

УДК 811.161.1:81'36

А.В.НИКИТЕВИЧ

## СЛОВСОЧЕТАНИЯ В ДЕРИВАЦИОННОЙ ФУНКЦИИ В ПОЛЕ ПРЕФИКСАЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ СОСТОЯНИЯ

Выявление типов деривационных сочетаний [1, 2], их важнейших семантических и структурных особенностей зависят от определения круга глаголов, способных выступить в деривационной функции. Процессы взаимодействия лексического и грамматического в единицах языка приводят к тому, что далеко не всегда можно провести разграничительную линию между сочетаниями деривационными и недеривационными, лексически конкретизированными, свободными. Связано это с различиями в степени абстракции самих деривационных слов. Фактически, указанное выше взаимодействие лексического и грамматического в слове может привести не только к «морфемизации отдельных глагольных лексем» [3, с. 118], но и к многочисленным и по-настоящему еще не исследованным случаям функционального ослабления полнозначности глагола, его способности образовывать с именем более тесное единство, которое, в свою очередь, может оказаться структурно и коммуникативно релевантным производному слову.

Предметом рассмотрения в настоящей статье является сопоставительный анализ ряда глаголов, способных выступить в деривационной функции в составе словосочетаний – коммуникативных эквивалентов префиксальным глаголам состояния. Последние в семантической системе глагола противопоставлены глаголам действия кроме всего прочего и особыми типами дискретных соответствий – деривационных сочетаний.

Глаголы состояния можно условно разделить на две большие группы: глаголы *развивающегося состояния* и глаголы *статического* (неразвивающегося) *состояния*. Первые представлены глаголами, обозначающими: а) изменение цвета, окраски предмета (*побледнеть, потускнеть, порозоветь*); б) изменение внешнего вида, физических свойств предметов (*постареть, потеплеть, похолодеть*); в) изменение психических, отвлеченных свойств предметов (*поумнеть, повеселеть, помрачнеть*); изменение различных свойств предметов, причинение им ущерба или уничтожение их (глаголы с непродуктивным суффиксом *-ну*: *погибнуть, погаснуть, поблекнуть*). Ко вторым относятся: а) глаголы чувственного состояния, которые обозначают какое-либо ощущение, проявление какого-либо чувства субъектом; отношение субъекта к чему-либо, его поведение (*по нравиться, позавидовать, пожадничать, пожалеть*); б) глаголы чувственного восприятия (*понюхать, посмотреть(ся), почувствовать(ся)*); в) глаголы со значением 'представляться (представиться) в воображении, мыслях' (*показать-ся, померещиться, погрезиться*).

Важной особенностью глаголов развивающегося состояния является их опосредованная связь с основами имен прилагательных, что отчетливо видно по характеру переменного компонента соответствующих словосочетаний. Ср.: *побледнеть – стать бледным, потеплеть – стать теплым, помрачнеть – стать мрачным*. Имена прилагательные являются непосредственно производящими для глаголов несовершенного вида (*бледный – бледнеть, теплый – теплеть* и т.д.), однако полностью «ответственны» и за семантическое содержание глаголов совершенного вида. Безусловно, конструкция *стать каким* соответствует определенному уровню семантической абстракции, «не привязана»

к определенной «материи» и может соответствовать глаголам и с другими префиксами [4, с. 198-211].

Так, среди глаголов с общим словообразовательным значением «совершить (довести до результата) действие, названное мотивирующим глаголом» значительное место занимают глаголы состояния с префиксами *за-*, *о-*. Ср.: с префиксом *за-*: *зачерстветь*, *захилеть*, *заржавеет*, *забеременеть*, *зашелудиветь*, *зачервиветь*, *запаршиветь*, *закоснеть*, *затвердеть*, *запустеть*, *занеметь*, *загрубеть*, *загустеть*, *задичать*, *заиндеветь*, *захмелеть*, *закаменеть*, *закостенеть*, *зачугунеть*, *заледенеть*, *заплесневеть*, *затравенеть*, *задеревенеть*, *зажиреть*, *закоченеть*; *завянуть*, *засохнуть*, *завязнуть*, *замерзнуть*, *зачахнуть*, *зажухнуть*, *загаснуть*, *затухнуть*, *заглохнуть*; с префиксом *о-*: *обеднеть*, *обезуметь*, *огрубеть*, *одряхлеть*, *окриветь*, *округлеть*, *омертветь*, *онеметь*, *опротиветь*, *опаршиветь*, *оподлеть*, *опостылеть*, *опошлеть*, *опрыщаветь*, *опсоветь*, *опустеть*, *оплешиветь*, *опьянеть*, *освирепеть*, *оскудеть*, *ослабеть*, *осмелеть*, *осоловеть*, *отрезветь*, *отрухляветь*, *отупеть*, *отяжелеть*, *охрометь*, *очервиветь*, *очерстветь*, *ошалеть*, *ошелудиветь*; *одеревенеть*, *одуреть*, *ожиреть*, *озвереть*, *окаменеть*, *окостенеть*, *окоченеть*, *оледенеть*, *осатанеть*, *осоветь*, *остекленеть*, *остервенеть*, *остолбенеть*, *охмелеть*, *оцепенеть*, *ослодеть*, *обалдеть*, *очуметь*, *осиротеть*; *озлохнуть*, *осипнуть*, *одряхнуть*, *обрюзгнуть*, *опухнуть*, *озябнуть*, *остынуть*, *охрипнуть*, *одрябнуть*.

Значительная часть из перечисленных глаголов состояния имеет в качестве коммуникативных эквивалентов аналитические конструкции. Самой распространенной среди них является конструкция с деривационным компонентом *стать*. Например: *зачерстветь* – *стать черствым*, *захилеть* – *стать хилым*, *затвердеть* – *стать твердым*, *засохнуть* – *стать сухим* (аналогичны деривационные сочетания у глаголов *зачахнуть*, *зажухнуть*); *обеднеть* – *стать бедным*, *огрубеть* – *стать грубым*, *одряхнуть* – *стать дряхлым*, *охрипнуть* – *стать хриплым* (аналогичны деривационные сочетания у глаголов *одряхлеть*, *окриветь*, *округлеть*, *онеметь*, *опротиветь*, *оподлеть*, *опостылеть*, *опошлеть*, *опустеть*, *оплешиветь*, *оскудеть*, *отрезветь*, *охрометь*, *очервиветь*, *очерстветь*, *ошелудиветь*). Модель *стать* каким, как уже было отмечено, прежде всего характеризует глаголы, сохраняющие смысловые связи с деривационно родственными, исходными именами прилагательными. Однако экспансия глагола *стать* в деривационной функции распространяется и на те случаи, когда производный префиксации интерпретируется через иное, деривационно неродственное имя прилагательное. Например: *захилеть* и *стать слабосильным*, *загрубеть* и *стать жестким* (*твердым*, *шершавым*); *огрубеть* и *стать простым*, *опьянеть* и *стать нетрезвым*. Естественно, по отношению к ряду таких прилагательных данные конструкции являются аналитическими способами проекции признака в глагол. Ср.: *стать слабосильным* –  $\emptyset$ , *стать жестким* –  $\emptyset$ , *стать нетрезвым* –  $\emptyset$ . Очевидно, что не последнюю роль в формировании производных аналитической транспозиции играет морфонологическая структура имени прилагательного.

Причины, по которым в русском языке не образуются глаголы с семантикой 'становления', двоякого рода: формальные и семантические. Вот как описывает формальные закономерности «необразования» инхоативных глаголов И.С. Улуханов: «Отсутствие глаголов с суффиксом *-е-*, образованных от прилагательных, относящихся к определенному словообразовательному типу, может быть связано... с формальными свойствами их аффикса. Так, не образуются глаголы с суффиксом *-е-* от глагольных качественных прилагательных с суффиксом *-к-*, означающих «такой, что легко постоянно делает что-нибудь, или такой, с которым или часто делается что-нибудь, или можно легко делать что-нибудь» (*ломкий*, *плавкий*,

шаткий, вязкий, тряский, липкий, мылкий и пр.)» [5, с. 222]. Также следует заметить, что не последнюю роль играет «протяженность» производящей основы. Известная «отягощенность материей» препятствует развитию синтетизма. Крайним случаем проявления данной закономерности являются факты необразования глаголов на *-еть* от прилагательных-словосложений. Ср.: *становиться тяжелым – тяжелеть* и *становиться тяжеловесным – ∅*; *становиться синим – синеть* и *становиться темно-синим – ∅*. К другим, хорошо известным фактам относится необразование глаголов с суффиксом *-е-* от прилагательных с суффиксами, выражающими степень признака (*-оват-*, *-оньк-*, *-енё-/онек-*, *охоньк-/ошеньк-*, *-усеньк-*, *уц-*, *-енн-*, *-ейш-/айш-*, *наи-*, *пре-*). Здесь, как считает И.С. Улуханов, «семантическое ограничение сочетается со структурно-словообразовательным (аффиксальным)... Подчеркнуто высокая или низкая степень качества (*красноватый, краснющий*) не способствует возникновению значения относительного становления признака (ср. *становиться краснее* при неупотребительности *становиться красноватее*), а это делает неупотребительным инхоативный глагол. Значение абсолютного становления признака выражается описательно: *становиться красноватым, становиться огромным*» [5, с. 221].

Заслуживают внимания также *расширенные* деривационные конструкции с компонентом *стать*. В одном случае тип расширения связан с *грамматической парадигматикой* имени прилагательного, а именно: возможным изменением по степеням сравнения. Ср.: *зажиреть – стать очень жирным, осмелеть – стать смелым, смелее; отяжелеть – стать более тяжелым*. В другом случае расширяемый компонент имеет отношение к существенному в семантическом плане уточнению. Ср.: *ослабеть – стать физически слабым, опухнуть – стать болезненно пухлым*. И особый тип аналитических конструкций представляют собой такие, в которых в качестве «периферийного расширителя» выступает само деривационно родственное слово. Например: *закаменеть (окаменеть) – стать твердым, как камень; зачугунеть – стать тяжелым, как чугун; задеревенеть (одеревенеть) – стать твердым, как дерево; остекленеть – 'стать неподвижным и гладким, как стекло'*. Очевидно, что периферийность позиции деривационно родственной единицы решающим образом сказывается на степени аналитичности коммуникативного эквивалента. Последовательность типа *стать твердым, как камень* нельзя признать деривационным сочетанием, поскольку границы последнего в данном случае «вбирают в себя» лишь два слова. Ср.: *стать твердым – затвердеть*. Компонент 'как камень' и ему подобные не входят в структуру деривационного сочетания как целостной номинации. Попутно следует также обратить внимание на *словообразовательную избыточность*, связанную с дифференциацией стилистического плана. В глаголах состояния на *-еть* в разговорной речи, просторечии широко распространено употребление чистовидовой приставки *за-* там, где в литературном языке выступают другие приставки. Причем чаще всего приставка *за-* употребляется в качестве разговорно-просторечного синонима префикса *о-*. Реже вступает в синонимические отношения с приставкой *по-* и только в отдельных образованиях с приставками *вз-* (*вс-*), *с-*, *у-*. Приведем некоторые примеры: *запьянеть* и *опьянеть*, *заслабеть* и *ослабеть*, *зажиреть* и *ожиреть*; *замутнеть* и *помутнеть*, *захолодеть* и *похолодеть*; *засутулиться* и *ссутулиться*, *запотеть* (о человеке) и *вспотеть*. Существенен в этой связи стилистический «нейтралитет» деривационных сочетаний и других конструкций аналитического типа. В «чистом» виде словообразовательная избыточность присутствует в тех случаях, когда оба глагола имеют одинаковую стилистическую характеристику. Хотя такие случаи немногочисленны. Ср.: *закоченеть – окоченеть, заледенеть –*

*оледенеть, зашелудиветь – ошелудиветь, затуманить – отуманить, закостенеть – окостенеть, загрубеть – огрубеть* и некоторые другие.

Анализ словарных дефиниций показывает, что в большинстве случаев глаголам, представляющим 'становление признака' («инхоативным»), соответствуют деривационные сочетания с регулярными компонентом *становиться*. Ср.: *алеть – становиться алым, белеть – становиться белым, взростеть – становиться взрослым, глупеть – становиться глупым, круглеть – становиться круглым, мутнеть – становиться мутным, плешиветь – становиться плешивым, редеть – становиться редким, седеть – становиться седым, трезветь – становиться трезвым, угрюмьеть – становиться угрюмым, червиветь – становиться червивым; горкнуть – становиться горьким, слепнуть – становиться слепым*. По нашим подсчетам, в 80% (!) случаев инхоативным глаголам соответствуют деривационные сочетания с компонентом *становиться*. Причем важно отметить, что если рассматривать такую комплексную деривационную структуру как номинативный ряд, то его словообразующая форма может быть представлена не только глаголом иного словообразовательно типа, иного способа словообразования, но даже иного, чем отадективы, производного класса единиц (например, глагол *разглаживаться* является отвербативом). Система деривационных отношений и средства ее выражения демонстрируют более глубокое взаимодействие синтетизма и аналитизма, грамматики, лексики и словообразования, ведущую роль в котором (взаимодействии) играют дифференцирующие и интегрирующие возможности различных типов словосочетаний. К примеру, на собственно аффиксальном уровне значение 'становиться толстым' может быть представлено двумя способами: *толстеть* и *утолщаться*. В первом случае мы имеем отадектив, во втором – отвербатив (!), но представляют они одно и то же значение. Номинативный ряд как комплексная деривационная структура строится с учетом словообразующих возможностей различных (!) частей речи.

Синонимична конструкции *стать каким* номинация с деривационным словом *сделаться*, которая также регулярно отмечается как коммуникативный эквивалент глаголам состояния. Например: *забеременеть – сделаться беременной, зачервиветь – сделаться червивым, загустеть – сделаться густым; одрябнуть – сделаться дряблым*. Деривационный потенциал данной конструкции также значителен. Об этом свидетельствуют многочисленные случаи синонимического использования данной конструкции как эквивалента деривационно неродственным префиксальным производным. Например: *омертветь и сделаться неподвижным – ∅, сделаться безжизненным – ∅; закостенеть и сделаться твердым, загустеть – сделаться густым (гуще) и сделаться плотным – ∅, сделаться обильнее – ∅*. Словарные дефиниции позволяют увидеть как случаи безусловно чистого аналитизма (*сделаться обильнее – ∅*), так и более тонкие явления, когда деривационное сочетание лишь в определенном значении коррелирует с неродственным для него глаголом (*загустеть и сделаться плотным; ср., однако, уплотниться*).

У ряда глаголов состояния с префиксами *за-* и *о-* дискретными соответствиями являются аналитические конструкции с глаголом в деривационной функции *покрыться*. Например: *заржаветь – покрыться ржавчиной, заиндеветь – покрыться инеем* (аналогично: *заледенеть, заплесневеть*); *опаршиветь – покрыться паршой, опрыщаветь – покрыться прыщами*. Модель *покрыться чем* является одной из самых распространенных. Не случайно специфика ряда частных словообразовательных значений предполагает использование в дефинициях именно глагола *покрывать(ся) / покрыть(ся)*. Важнейшей конструктивной особенностью данной модели является связь с именами существительными. Так

как для глаголов состояния более характерна модель *стать каким*, то сочетания *покрыться чем*, как правило, эксплицируют семантику глаголов, не имеющих очевидной деривационной связи с именами прилагательными. Даже при наличии родственных имен прилагательных (ср. *заиндевелый, паршивый, прыщавый*) в ряде случаев доминирует модель *покрыться чем*. Однако существенно и то, что производный глагол способен «совмещать» в деривационной парадигме обе интерпретационные модели. Например: *обовшиветь – покрыться вшами, стать вшивым*. Наличие не одного, а нескольких аналитических соответствий – обычная ситуация, если принять во внимание явление *синонимии разноуровневых средств*, характерное для любого участка деривационной системы. При этом сами аналитические соответствия, как правило, различаются еще по степени лексичности своего деривационного компонента. Ср.: *стать* и *покрыться*, *покрыться* и *превратиться в*. К примеру, одна из групп глаголов состояния с префиксом *о-* представлена значением 'превратиться в кого-, что-нибудь, постепенно приобрести то, что названо в производящей основе, *стать* похожим на то, что названо в производящей основе'. Ср.: *осолодеть – превратиться в солод, окостенеть – превратиться в кость, оледенеть – покрыться льдом, превратиться в лед*. Глагол *покрыться* в деривационной функции может представлять структуры, коррелирующие с сочетаниями с глаголом *покрыть*. Например: *загрязнить – покрыть грязью и загрязниться – покрыться грязью*. Однако сами аналитические конструкции модели *покрыть чем* в своей основной массе характеризуют не глаголы состояния, но глаголы, каузирующие различные конкретные действия. К примеру, среди глаголов с префиксом *за-* выделяется самостоятельная группа единиц со значением 'покрыть что-либо тем, что названо в производящем имени существительном'. Ср.: *заасфальтировать – покрыть асфальтом, забронировать – покрыть броней, загудронировать – покрыть гудроном, зацементировать – покрыть цементом, зачехлить – покрыть чехлом*. Сочетания с деривационным компонентом *покрыть* коррелируют и с иными префиксальными производными. Например: *штукатурить – покрыть штукатуркой, наваксить – покрыть ваксой, насмолить – покрыть смолой, напудрить – покрыть пудрой, накрасить – покрыть краской, наполлировать – покрыть полировкой, наворсовать – покрыть ворсом; высеребрить – покрыть серебром, вызолотить – покрыть золотом; вспенить – покрыть пеной*. В ряде случаев именной компонент сочетания получает конкретизирующее «расширение»: *вылудить – покрыть сплошной полудой, отникелировать – покрыть слоем никеля*.

Глагол *покрыть* относится к группе так называемых широкозначных глаголов [6, с. 130], в его семантической структуре, по данным МАС, можно выделить 13 (!) значений [7, с. 252-253]. Интересующая нас часть значений связана с реализацией модели *покрыть чем*. Ср.: '1. Закрывать чем-либо положенным сверху; накрывать'. *Покрыть стол скатертью*; '2. Обтянуть, обшить, обить материей, кожей и т.п.'. *Покрыть сундук железом*; '3. Наложить на поверхность слой чего-либо'. *Покрыть кувшин глазурью*. Естественно, что отмеченные сочетания с предметными именами следует отличать от конструкций типа *покрыть славой, покрыть позором, покрыть презрением* и т.п., деривационный характер которых не вызывает сомнений. Тем более, что в последних примерах очевидны и однословные соответствия – производные глаголы: *прославить, опозорить*. Вместе с тем, нельзя не отметить и тот факт, что среди предметно ориентированных значений глагола *покрыть* есть значения, различающиеся по степени своей абстракции. И эти различия, как и сама степень сложности представляемых действий, обнаруживаются (если не являются вообще производными) в зависимости от характера сочетающегося с глаголом имени. К примеру, совершенно очевидна «простота»

действия в сочетании *покрыть* (стол) *скатертью* по сравнению с более отвлеченным, сложным действием, представленным конструкцией *покрыть асфальтом*. В любом случае, *семантика результата действия*, закрепленная в модели *покрыть чем*, может быть соотнесена с цельюоформленным, синкретичным способом представления (*заасфальтировать*), а это говорит о том, что глагол *покрыть* может распространить свою способность выступить в деривационной функции и на сочетания с предметными именами. Косвенным подтверждением этого является неспособность данного глагола предстать в роли деривационного компонента в составе другой модели – *покрыть что*. Причем это касается имен, способных осуществлять проекцию в глагол в других значениях. Ср.: *покрыть выступление* (возгласом неодобрения) –  $\emptyset$  и *выступить, покрыть убытки* –  $\emptyset$ , *покрыть расходы* –  $\emptyset$  и *расходовать*. Таким образом, характер синтаксической связи может оказаться более существенным фактором, чем специфика самого имени (предметное или отвлеченное). Для глагола *покрыть* деривационную функцию обеспечивает модель управления творительным падежом существительного вне зависимости от степени конкретности / отвлеченности самого имени, хотя последнее обстоятельство также играет не последнюю роль. Модель же *покрыть что* не является деривационно ориентированной даже в тех случаях, когда предикатный характер имени не вызывает сомнений.

Номинативные ряды глаголов могут участвовать в организации не только «внутренних» оппозиций (*'делать' – 'становиться' – 'быть'*), но и образовывать целые системы деривационных коррелятивов, основанных на оппозициях и взаимодействии номинативных рядов разных частей речи. К примеру, наличие в системе языка оппозиции по виду может своеобразным образом противопоставить номинативные ряды глаголов-отадъективов номинативным рядам глаголов-отвербатов. В последних достаточно частыми коррелятивами производных префиксальных глаголов являются деривационные сочетания с компонентами *сделать, стать, покрыться*. Ср.: *обнаглеть – стать наглым, одряхлеть – стать дряхлым; погладить – сделать гладким, взлохматить – сделать лохматым, обовшиветь – покрыться вшами*. Фактически большинство тождественных (или, точнее, общих по лексеме) типов словосочетаний характером своих глагольных компонентов дублируют различия по виду. Например: *проявлять~*, *проявить~*; *впадать~*, *впасть~*; *превращаться~*, *превратиться~* и т.д. Другими словами, речь идет о существовании своеобразной *коррелятивной деривации*, затрагивающей, безусловно, и грамматику, простирающейся на значительно большее, нежели принято считать, деривационное пространство родственных единиц смежных уровней, и свидетельствующее о более глубинном взаимодействии частей речи в составе целых номинативных классов. Причем следует особо отметить, что сами словосочетания, различные их типы могут представлять номинативные значения как *внутричастеречного*, так и *межчастеречного* типа. *Словосочетания* в принципе могут представлять различные *классы значений* (словообразовательных, лексических, деривационных, грамматических), и интегрирующая роль их в этом процессе несомненна.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. *Никитевич В.М.* Основы номинативной деривации. – Минск, 1985.
2. *Никитевич В.М.* Теоретические основы деривационной грамматики. – Гродно, 1993.
3. *Гайсина Р.М.* Тенденции в глагольной номинации // Языковая номинация. – Минск, 1999.
4. *Никитевич А.В.* Префиксация и аналитизм в лексико-семантическом пространстве русского глагола // Е.Ф.Карский и современное языкознание. – Гродно, 2003. – Ч.1. – С.198-211.

5. **Улуханов И.С.** Словообразовательная семантика в русском языке. – М., 1977.
6. **Гак В.Г.** Десемантизация языкового знака в аналитических структурах синтаксиса // Аналитические конструкции в языках различных типов. – М.-Л., 1965. – С.129-142.
7. Словарь русского языка в 4-х томах. – М., 1983. – Т.3.

### SUMMARY

*The article presents structural and semantic peculiarities of some verbs capable of performing the derivative function.*